

هذه ————— تاريخ ...

تأليف الأستاذ سمير تقى الربيع

—•••••—

الأدب المهجرى ذاتية خاصة ، وصفات مميزة ترفعه إلى منزلة عالية في عالم الآداب العربية .

من هذه الصفات أن الأدب المهجرى هو أدب الحياة النابضة الفياضة . . . والأدب المهجرى فنان يقبل على الحياة ليمس من من عبرها ، وليتزود بتجاربها ، وليندمج مع حوادنها فيكون آراءه نتيجة لاختبار طويل ، وتجربة واقعية ناعمة وإدراك للأمر الحياتية . . . فإذا أراد أن ينشئ أدبا عمدا إلى ما أدخرته حاسته الواعية ، وما التفتته غيخته المصورة . . واستمد الوحي والإلهام من هذه الحياة التي لا ينضب معينها ، ومن هذا الكون الذي لا تبلى جدته . . وهما يمدانه بكل طريف وجديد ورائع . . ومن هنا كان الشعر المهجرى صورة نابضة تحمل إليك (قطعا) من الحياة ، مصورة لك خواجج النفس الإنسانية ومشاعرها بإطار شعري شفاف .

ومن هذه الصفات أيضا : هذه الروح الطليقة الشاعرية الظامئة التي تنثقل في الأدب المهجرى ، وتطبعه بطابع خاص ، وتغنى عليه ظلالا فيها حرارة الروح إلى السمو ، ونبضات القلب وتاهنه إلى الحب ، وتسايح الضمير بنشد عالم الحرية والانطلاق . وإنك لتحس تلهفا حاراً ، وظما شديدا بتطلعان إليك من بين السطور عند قراءة تلك لهذا الأدب الرائع .

واستأنا بسدد التحدث عن الأدب المهجرى فأذهب في تبيان صفاته ولكني أود أن أحدث عن كتاب اسمه « حفة ريح » لأدب مهجرى اسمه سمير تقى الدين . هو في نظري وفي نظر الطامعين على أدبه من أكبر كتاب المسرحية في الأدب العربي . . لا يدانيه في منزلته إلا توفيق الحكيم رائد المسرحية في الأدب العربي ، على ما بينهما من اختلاف في الأسلوب ، وتباين في النظرات الفنية .

سمير تقى الدين فنان واقعي يستمد فنه من الحياة ، ومن الكون المحيط به . . فهما كفيلا يثريه بالتجارب الكثيرة ، ومده باللاحظات الفهمة . . وأشخاص مسرحياته واقعيون

إنه في هذا الكتاب ، وفي غيره من الكتب ، التي أعدها ، والتي يمدّها ، هو هو « الريد » محمد فهمي عبد اللطيف ، بقوس إلى القاع ، فيظفر بأنفس النفائس ، ويحلق في الأجواء ، فلا يهبط إلا بما يشع على موضوعاته نور العلم والمعرفة .

إنه يعيش في الكتاب والكتاب ، ولا شيء غير الكتاب ، حتى لأرجح أنه لم يسمع إلى اليوم عن « الأوبرج » ولا يدري أين موقع « السكيت كات » ولا أتبعه أن يكون « الأوبرج » في نظره وفي مبالغ علمه نوعا من أنواع الأطعمة الأفرنجية يقدم على موائد المومنين ، وإن يكون « السكيت كات » كلمة معرفة عن شواء السكتكوت . . ! فإذا قلت له : إن الأول ملهى من ملاهى العاصمة التي تزخر بالتمتع والهموى والشباب ، وأن الثاني هو الآخر مطرح من مطارح اللهو على ضفاف النيل ، لاذبالصمت والذهول والإطراق ، كأن هذا الأمر لا يمتيه ، وكأن حديث دنيا غير دنياه .

وإني لأشفق على هذا الصديق مما هو فيه ، ولا أدري متى يعرف لنفسه حقها من التمتع والراحة والنعيم ؛ إنه ماض في طريقته الوعرة الشاقة ، سادر في « تجرده » من حياة الشباب . إنه يحترق في ميمة الصبا ، لا يرحم نفسه ، ولا يشفق عليها . وأغلب الظن أنه يجد الراحة في هذا الشتاء ، ويستروح نسمة النعيم من هذا الغناء .

وأقسم لو كان أمر هذا الصديق في يدي ؛ لأقت عليه « مروضا » كالذي يقيمه الوسرون على جياهم الأصيل ، ليقدم له الطعام في موعده ، ويشرف على تضييره ورياضته بالقدر المناسب لجسمه وصحته ؛ ليدخر بذلك من قوته ما يضمن له الفوز دائما في حلبة السباق . فإذا لم أستطع هذا طالبت بسن قانون « للحجر » عليه وعلى أمثاله المبدزين الذين ينفقون من قواهم فيمروضونها للاضمحلال والفناء . . أياكون المبدز في ماله عرضة للحجر عليه ، ولا يكون المبدز في قواه وصحته وكيانه عرضة للحجر عليه ؛ ويكون خاله الكريم من أبرز رجال القانون ، ولا يفكر في مثل ما أفكر فيه ذلكم هو « الريد » محمد فهمي عبد اللطيف مؤلف كتاب « السيد البدوى » أو « دولة الدراويش » جليته للأفراء ممن لا يعرفونه معرفتي به . أما الكتاب فهو بين أيديهم ، كما أسلفت ينعمون منه بما أنعم ، ويحنون من شهي ثماره ما أجنى .

عبد الله مبيب

أشرف إلى هذا كله تلك الفكاهة المستحبة ، والروح الشفافة الطائفة ، والسخرية اللاذعة . . تلك الصفات التي امتاز بها الأستاذ سعيد تقى الدين ، وأطاعتها في أجواء مسرحياته فكانت عاملاً من عوامل نجاحها .

وقد أشاع المؤلف في مسرحيته هذه « التآرجح Peripety » واهتم اهتماماً كبيراً في إبرازه « من اللحظة التي يرفع فيها الستار إلى (كملك سخن) » في آخر المسرحية .

وعلى الرغم من أن التآرجح سمة من سمات المهزلة الناجحة فإن المؤلف لا يمكن أن يعتمد عليه وحده — لأن من خصائص التآرجح خلق الجو النفسى لحسب ، فلهذا تلج في « حفنة ربح » الناحية النفسية وحدها .

وأشخاص المسرحية محبوبون لأنهم واقعيون ، ولأنهم من أصحاب النفوس الساذجة الكريمة ، ينطقون فتبتسم لما نطقوا به ، أو تنفجر ضاحكاً تعجب من هذه النفوس الغريبة الطليقة المحبوبة إلى أبعد غايات الحب . .

والمؤلف يسير مع الأشخاص أو مع الحياة أو مع ما يقتضيه الواقع في الجزء الأكبر من المسرحية حتى إذا ما وصل إلى النهاية بدأ التلكف ظاهرأ حيث يقفم (وجهه) اللجام السكهل بأن في استطاعته أن يعود إلى شبابه إذا قال « الله يسامحك الله بالحساب » فيتنازل عن دينه لوجهه ، ويظهر التلكف بوضوح في الطريقة التي هيأ بها المؤلف زواج الأشخاص .

وأكبر الظن أن الأستاذ سعيد عندما أوشك أن يصل إلى نهاية مسرحيته وضم (المعجائب السبع) التي خلفها أمامه ، وكيف النهاية حسب ما تقتضيه هذه المعجائب . . فجعل اللجام يسترجع شبابه بطريقة عجيبة تنير المنحك ليستخلص من ذلك المعجبة الأولى وهي (لحام يستعيد شبابه) . وأغرى الشيخ نسيب بترك وظيفته الحكومية بطريقة غريبة ليستخرج من ذلك المعجبة الثانية وهي (شاب يرفض وظيفة حكومية) . . وأقيم (أم طريف) بالطريقة نفسها على أن تساعده بالإيجار ليصل إلى المعجبة الثالثة وهي (ملاك يسامح مستأجراً) . . وقس على ذلك سائر المعجائب الأخرى . وهي (مؤلف أدبي تقع البشريته) و (أم تزوج ابنتها من دون مصاغ) و (ظهر في لبنان رجل

سكادون ينجحون إلى الشذوذ . فهو شديد الإخلاص للحياة ، ثم المحرص على سورها . . أما توفيق الحكيم فلا يعتمد على لغة فيما ينشئ . منذ تأليفه كتاب (يوميات نائب في الأرياف) من قبل ذلك . فأشخاص مسرحياته حياييون تحفة هم بحيلته ، تركهم هو بنفسه ، ويرسم سلوكهم وأمزجهم حسب رغبته ؛ . يرحو من ذلك خلق الجو الفكركى الذى يلبه ، والذى يكاد ينى كل صوت ما عدا . . فلهذا يخرج مع الأشخاص ، شرف على حركاتهم ، ويدين تصرفاتهم . . فهذا (فلان) يمثل ربة الحيدانية ، و (فلان) يمثل النفس الطامشة إلى إدراك بييات ، و (فلان) يمثل هذا الطور أو ذاك من أطوار الرقى نسانى وهلم جرا . . . أما سعيد تقى الدين فلا يطرق الجو فكركى ، ولا ينظم الأشخاص لتعبير عن فكر بينهما — كما يفعل حكيم — ولكنه يصور لك صورة من الحياة بمساوئها ومخاسنها ، رها وخيرها ، بأحزانها وأفراحها . . ويهتم بالناحية النفسية كثر من اهتمامه بأية ناحية أخرى ، ويدع الأشخاص يعملون ما توحيه إليهم الحياة دون أن يتدخل في سلوكهم . .

وبالإضافة إلى هذه الفروق نضم إليها فرقاً آخر وهو روح فكاهة والسخرية التي تميز بها الأديب المهجرى ولم يعرف بها ديب المصرى .

وبعد هذا كله أحدثك عن الكتاب « حفنة ربح » فأقول : إن الكتاب يضم مهزلة ذات فصل واحد هي « حفنة ربح » بمرعة قصص هي « موجة نار » ومراسلات بين المؤلف لأستاذ سهيل إدريس أحد الأدباء اللبنانيين :

والمسرحية خلق في ممتاز تقف في الصف الأول من صفوف مكتبة المسرحية في الأدب العربى توافرت فيها عوامل النجاح فتمتها إلى هذه المهزلة البالية . . وعوامل النجاح في هذه المسرحية متارة هي عوامل النجاح في كل مسرحية ناجحة فهي ترجع : لا : إلى مقدرة المؤلف في التصميم الفنى المسرحى ، ثانياً : إلى إشاعة الحركة على السرح ثانياً : وإلى خلق الأشخاص الذين سلون بالواقع بأساليب قوية ، ويتحركون على المسرح بالتحرركون على مسرح الحياة ، رابعاً : وإلى إجراء الحوار الجليل ذرى جريئاً لا يمكنه التلكف ، ولا يمتريه الخفوت .

قصة فتاة

(بقية المنشور على صفحة ٣٨٢)

حاولت أُمّي أن تحجب لتسجّر الموقف الرّيب ، وممّ أبي أن يتكلم ليُدفع الخطر الدّام ، وأراد المأذون أن يفتى لينفذ العقْد المهدّد ، واسكن خالي أزلقتهم بيصره ؛ ثم خرج وهو يتصرّ من النّيظ وينتفض من الغضب كأنه لم ير أحداً ولم يسمع كلاماً . وقضى هو وأخته اللّيل في أحد الفنادق ثم ركبا أول قطار إلى الدّزبة . والقوم هناك يا سيدي يرجون بالطنون ؛ فيمضهم يزعمون أنها سجينّة القصر ، وأكثرم بمقدون أنها دفينّة القبر . والأمر الذي لا مريّة فيه أنها خرجت من دنيّا الناس !

هذه قصة فتاتى ، وما أظنها تختلف كثيراً عن قصص أكثر الفتيات الّيمى ! ذهبت غفر الله لها ضحية للتّربية المهملة ، والرّابة المفعلة ، والتّعليم الفاسد ، والقُدرة السيّئة ، والقصص المأجّنة ، والمصحف الخليمة ، والسّبا الثّيرة ! فهل يُضطرّ الذين لا يزالون لسوء حظهم يثابرون إلى أن يوددوا فيسألوا الله الدّصمة من ولادة البنات ، أو يقولوا كما كان يقول الجاهليون : وأد البنات من المكرّمات ؟

بحرمتى وزينات

سامح الله الأستاذ سميد تقى الدين - لا بالحساب لأننى لا أطلب شيئاً أولاً ، ولأننى لا أرجو منه أن يستعيد شبابى لانه لم يذهب بمدّ ثانياً ، بل سامحه الله بهذه الأمثلة الّتى تدلّ على خفة روحه أو دمه . لست أدري ..

هذا الكتاب ممتاز حمله إلينا البريد اللّبنانى فأطلمنا عليه ، وقضينا ساعات لذيّة معه .. ولكن أين الكتب اللّبنانية الأخرى الّتى تخرجها المطبعة اللّبنانية في كل شهر ؟ الجواب عند الأستاذ سهيل إدريس لأنه يعتب على اخواننا الصّريّين لأنهم لا يحفظون الأدب اللّبنانى !

غائب طعمر فرمار
سكبة الآداب

يايس اسمه من درن لقب) و (البوليس يقبض على القاتل والقاتل فار من وجه العدالة) .

واللّا حظ في هذه المسرحيّة أن الحبكة ، والتّسلسل الروائى والانسياب الحوارى على درجة كبيرة من الاتقان تدلّ على رسوخ قدم الأستاذ سميد في الفنّ المسرحى . . ورسائله إلى المخرج مى غاية في الدّقة الفنّية ، فيها من الملاحظات الفنّية ما ينفع المخرج والممثل والكاتب المسرحى على حدّ سواء .

ولنتحدث الآن عن مجموعة « موجة نار » من هذا الكتاب ولنعرض أولاً آراء المؤلّف في القصة ، ففي الكتاب آراء بمختلفها التّوفيق مرات ، ويتنكب عنها مرات أخرى :

يعرف المؤلّف القصة ص ٢٥٤ فيقول « القصة كما أفهمها هى حادثة غير عادية محتملة الوقوع تسرد بأسلوب جذاب سهل ، وتنتهى بمفاجأة حلوة معقولة » .. ولكن المؤلّف يتخلّى عن شرط أو شرطين من هذه الشروط الأربعة في بعض قصصه . فهناك قصة يمزجها التصميم الفنّى وهى (الخطاب المبتور) . وتفتقر قصة أخرى إلى الصّدق الفنّى وهى (الدّواء) ؛ وهناك قصتان تحتاجان إلى الحرارة وإلى إشاعة الحياة والحركة النابضة فهما .. أما قصة (آلام الذّكرى) وقصة (موجة نار) فهما أحسن ما فى المجموعة الأولى لأنها صورة إنسانية رائدة أمّلتها الحياة الّتى خاض غمارها ، والثّانية لأنها تبرز لنا هذه الرّوحية الثّائبة الّتى شغف بها المهجّرون ولست أدري كيف يرى المؤلّف « أن عنوان القصة يجب أن يكون لنزاً موسيقياً !! » ص ٢٥٩ .. أيمد المؤلّف العنوان (اللّغزى الموسيقى !!) عنصراً فى عناصر التشويق ؟! .. وإذا كان كذلك فقد ساءلت نفسى وأنا أقرأ ما قاله المؤلّف عن عنوان القصة لولم يكن عنوان مسرحيّة سميد تقى الدين « حفنة ربح » ولولم يكن عنوان القصة « موجة نار » أعدل عن قرأتها ؟ . كلا ... وأنف كلا فليس من الصّرورى أن يكون العنوان (لنزاً موسيقياً) كما ليس من الصّرورى أن تكون (العبارة الأخيرة في القصة قنبلة ذرية تنفجر بين عينيّ القارى ١١) - الله يحفظ عيوننا من شرّ القنابل الذّرية - .. ونحن لو رجعنا إلى نهاية قصص سميد تقى الدين لمارأيناها قنبلة ذرية تنفجر ، ولا (ديناميتاً) يشور بين عيوننا ومع ذلك فنحن لا نملك إلا الإعجاب بها .